

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用 (For goods)



\* E N 1 3 5 2 5 8 6 8 5 1 P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 135 258 685 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                      |  |                                                         |  |                                              |  |                                                        |  |                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                     |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------|--|
| From (Sender) Name & Address<br><br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                   |  | <b>受付年月日</b> Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 10 29                                                                                                                                |  | <b>受付時刻</b> Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute)<br>10 10 |  | <b>郵便料金</b> Postage<br>送料 (Postage)<br>1000  |  | <b>諸料金</b> Other charges<br>手数料 (Handling fee)<br>1000 |  |                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                       |  | <b>合計金額</b> Postage Paid<br>1000                                                                                                                                                                     |  | 円 (yen)                                                 |  |                                              |  |                                                        |  |                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                     |  |
| Postal Code 135-0064 JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0952 FAX                                                                                                                                                            |  | <b>総重量</b> Total gross weight g<br>1000                                                                                                                                                              |  |                                                         |  |                                              |  | 円 (yen)                                                |  |                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                       |  | <b>To (Addressee) Name &amp; Address</b><br>Lee Si-eun<br>Lee Si-eun<br>1st floor,<br>16, Hoeim-dong 18-gil, Masanhoewon-gu, Changwon-si,<br>Gyeongsangnam-do (Hoewon-dong)<br><br>Postal Code 51288 |  |                                                         |  |                                              |  |                                                        |  |                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                     |  |
| <b>内容品の詳細な記載</b> Detailed description of contents                                                                                                                                                                     |  | <b>HSコード</b> HS tariff number<br>9001                                                                                                                                                                |  | <b>内容品の原産国</b> Country of origin of goods<br>Korea      |  | <b>内容品の個数</b> Number of items contained<br>1 |  | <b>正味重量</b> Net weight g<br>1000                       |  | <b>内容品の価格</b> Value<br>USD6.33                                                                                                                      |  | TEL 010-8530-4039                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                      |  |                                                         |  |                                              |  |                                                        |  |                                                                                                                                                     |  | FAX 010-8530-4039                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                     |  |
| Health food<br>Health food<br>Health food                                                                                                                                                                             |  | 9001<br>9001<br>9001                                                                                                                                                                                 |  | Korea<br>Korea<br>Korea                                 |  | 1<br>1<br>1                                  |  | 1000<br>1000<br>1000                                   |  | USD6.33<br>USD6.86<br>USD6.43                                                                                                                       |  | 次の場合に口(X)をつけてください<br>Insert a cross (X), if the item contains.<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents |  |                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                      |  |                                                         |  |                                              |  |                                                        |  |                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value 1962 Yen |  |
| <b>No commercial value for customs purpose only.</b>                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                      |  |                                                         |  |                                              |  |                                                        |  |                                                                                                                                                     |  | <b>ご署名</b> Signature of the sender<br><br>Sayuri Japan Drop Shipping                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                     |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  |                                                                                                                                                                                                      |  |                                                         |  |                                              |  |                                                        |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                     |  |
| この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                      |  |                                                         |  |                                              |  |                                                        |  | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。<br>(To Post and Customs Officer)<br><b>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.</b> |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | 社員確認用<br><input type="checkbox"/>   |  |

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 3 5 2 5 8 6 8 5 | P \*

item number

EN 135 258 685 JP

|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |  |                                                                                                                                 |                                          |                                        |                                            |                 |                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address                                                                                                                                                                                       |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 10 29 |  | 配達日時 (Date/time of delivery)                                                                                                    |                                          |                                        | ご署名 (Signature of recipient)               |                 |                                                                                                 |
| Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                                                    |  |                                                                |  | To (Addressee) Name & Address                                                                                                   |                                          |                                        |                                            |                 |                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |  | Lee Si-eun<br>Lee Si-eun<br>1st floor,<br>16, Hoeim-dong 18-gil, Masanhoewon-gu, Changwon-si,<br>Gyeongsangnam-do (Hoewon-dong) |                                          |                                        |                                            |                 |                                                                                                 |
| Postal Code 135-0064 JAPAN                                                                                                                                                                                         |  |                                                                |  | Postal Code 51288                                                                                                               |                                          |                                        |                                            |                 |                                                                                                 |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                                                                                                                               |  | FAX                                                            |  | Country KOREA                                                                                                                   |                                          |                                        |                                            |                 |                                                                                                 |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                                         |  |                                                                |  | HSコード<br>HS tariff<br>number                                                                                                    | 内容品の原産国<br>Country of origin<br>of goods | 内容品の個数<br>Number of items<br>contained | 正味重量<br>Net weight                         | 内容品の価格<br>Value | TEL 010-8530-4039                                                                               |
| Health food                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                |  |                                                                                                                                 |                                          | 1                                      |                                            | USD6.33         | FAX 010-8530-4039                                                                               |
| Health food                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                |  |                                                                                                                                 |                                          | 1                                      |                                            | USD6.86         | 次の場合は□に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains.                                   |
| Health food                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                |  |                                                                                                                                 |                                          | 1                                      |                                            | USD6.43         | <input type="checkbox"/> 贈物<br>Gift <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample          |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |  |                                                                                                                                 |                                          |                                        |                                            |                 | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br>Sale of goods <input type="checkbox"/> その他<br>Others |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |  |                                                                                                                                 |                                          |                                        |                                            |                 | <input type="checkbox"/> 返送品<br>Returned goods <input type="checkbox"/> 書類<br>Documents         |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |  |                                                                                                                                 |                                          |                                        |                                            |                 | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |  | No commercial value for customs purpose only.                                                                                   |                                          |                                        |                                            |                 | 1962 Yen                                                                                        |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                         |  | この郵便物は<br>Number of this pieces                                                                                                 |                                          |                                        | ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。 |                 |                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |  | 番目<br>個中<br>Total number of pieces                                                                                              |                                          |                                        |                                            |                 |                                                                                                 |

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

[illegible]

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 10 / 29

**作成地 (Place) :** Tokyo

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ご依頼主</b> (Sender):<br/>         Sayuri Japan Drop Shipping<br/>         Sayuri Japan Drop Shipping<br/>         Time 24 Building<br/>         2-4-32 Aomi<br/>         Koto-ku<br/>         Tokyo<br/>         135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952      FAX</p>                  | <p><b>郵便物番号</b> (Mail Item No.): <b>EN135258685JP</b></p> <p><b>送達手段</b> (Shipped Per) :E M S</p> <p><b>支払い条件</b>(Terms of Payment):</p> <p><b>備考</b> (Remarks):<br/> <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value)<br/> <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value)<br/> <input type="checkbox"/>贈物 (Gift) <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/>その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p> |
| <p><b>お届け先</b> (Addressee):<br/>         Lee Si-eun<br/>         Lee Si-eun<br/>         1st floor,<br/>         16, Hoeim-dong 18-gil, Masanhoewon-gu, Changwon-si,<br/>         Gyeongsangnam-do (Hoewon-dong)<br/>         51288, KOREA</p> <p>TEL 010-8530-4039      FAX 010-8530-4039</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan Drop Shipping

**Invoice: 1 Please enclose in the pouch**



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)



\* E N 1 3 5 2 5 8 6 8 5 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号

(item number) EN 135 258 685 JP

|                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                |                                       |                                                                      |                      |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--|
| From (Sender) Name & Address                                                                                                                                                                                    |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 10 29 |                                       | 損害要償額                                                                |                      | 郵便料金              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 諸料金 |  |
| Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                                                 |  | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     |                                       | 総重量<br>Total gross weight g                                          |                      | 合計金額 Postage Paid |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |  |
|                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                |                                       |                                                                      |                      |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |  |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                                                                                                                            |  | FAX                                                            |                                       | Country KOREA                                                        |                      |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                                      |  | HSコード<br>HS tariff number                                      | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained                                  | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value   | TEL 010-8530-4039<br>FAX 010-8530-4039                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |  |
| Health food                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                |                                       | 1                                                                    |                      | USD6.33           | 次の場合は口(X)をつけてください<br>Insert a cross (X), if the item contains.<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents |     |  |
| Health food                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                |                                       | 1                                                                    |                      | USD6.86           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |  |
| Health food                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                |                                       | 1                                                                    |                      | USD6.43           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |  |
|                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                |                                       |                                                                      |                      |                   | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value 1962 Yen                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |  |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                   |  |                                                                |                                       |                                                                      |                      |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.) |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                         |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces |                      |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |  |
| ご署名 Signature of the sender                                                                                                                                                                                     |  |                                                                |                                       |                                                                      |                      |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |  |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

|                                                                                                                 |  |                |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------|--|
| Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | JAPAN          |  |
| 135-0064                                                                                                        |  | FAX            |  |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                            |  |                |  |
| Country KOREA                                                                                                   |  | 日付印 Date Stamp |  |



\* E N 1 3 5 2 5 8 6 8 5 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 135 258 685 JP

### EMS受付局控 (Post office's copy)

|                                                                                                                                 |  |                   |     |               |      |                                        |                                                                                                                                                            |                    |                  |                |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------|-----|---------------|------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------|----------------|--|
| Lee Si-eun<br>Lee Si-eun<br>1st floor,<br>16, Hoeim-dong 18-gil, Masanhoewon-gu, Changwon-si,<br>Gyeongsangnam-do (Hoewon-dong) |  | Postal Code 51288 |     | Country KOREA |      | TEL 010-8530-4039<br>FAX 010-8530-4039 |                                                                                                                                                            | 郵便料金 (円) 諸料金 (円)   |                  | 日付印 Date Stamp |  |
| 内容品詳細                                                                                                                           |  | HSコード             | 原産国 | 個数            | 正味重量 | 価格                                     | 損害要償額 (円)                                                                                                                                                  | 総重量 (Gross Weight) | 合計 (円) (Postage) |                |  |
| Health food                                                                                                                     |  |                   |     | 1             |      | USD6.33                                |                                                                                                                                                            |                    |                  |                |  |
| Health food                                                                                                                     |  |                   |     | 1             |      | USD6.86                                |                                                                                                                                                            |                    |                  |                |  |
| Health food                                                                                                                     |  |                   |     | 1             |      | USD6.43                                |                                                                                                                                                            |                    |                  |                |  |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                   |  |                   |     |               |      |                                        | 商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 販売品 <input checked="" type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/> |                    | 日本円換算合計 (円) 1962 |                |  |
|                                                                                                                                 |  |                   |     |               |      |                                        |                                                                                                                                                            |                    | 10年保存            |                |  |
|                                                                                                                                 |  |                   |     |               |      |                                        |                                                                                                                                                            |                    | 受付局控             |                |  |



\* E N 1 3 5 2 5 8 6 8 5 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。